**A**



**CDIP/23/8**

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 14 مارس 2019**

# اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الثالثة والعشرون

**جنيف، من 20 إلى 24 مايو 2019**

اقتراح الأمانة بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ الخاصة بالتوصيات المعتمدة المنبثقة عن توصيات الاستعراض المستقل والخيارات بشأن الإبلاغ والاستعراض

*من إعداد الأمانة*

1. قررت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية) في دورتها الثانية والعشرين المعقودة من 19 إلى 23 نوفمبر 2019 أثناء مناقشتها لمساهمات الدول الأعضاء بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ الخاصة بالتوصيات المعتمدة المنبثقة عن توصيات الاستعراض المستقل ما يلي:

"[...] ستستخدم الأمانة المساهمات المستلمة من الدول الأعضاء لتقترح على لجنة التنمية أن تنظر، في دورتها المقبلة، في "الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ" الخاصة بالتوصيات المعتمدة. وستقترح الأمانة أيضا خيارات ممكنة بشأن "الإبلاغ والاستعراض" فيما يخص تلك التوصيات."

1. وتستجيب هذه الوثيقة للطلب المذكور أعلاه. وتعرض في جزئها الأول اقتراح الأمانة بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ الخاصة بالتوصيات المعتمدة.[[1]](#footnote-1) ويراعي هذا الاقتراح جميع المساهمات المستلمة من الدول الأعضاء. في حين تعرض في جزئها الثاني الخيارات الممكنة بشأن الإبلاغ والاستعراض بغرض تنفيذ تلك التوصيات.
2. يحتوي المرفق الأول لهذه الوثيقة على مجموعة من جميع المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء فيما يتعلق بالخطوات المستقبلية بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ الخاصة بالتوصيات. وجرى القيام بمحاولة لتحديد أوجه التشابه والاختلاف بين هذه المساهمات من أجل تيسير مهمة النظر في هذه الوثيقة على اللجنة.

### الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ

1. لأغراض إعداد هذا الاقتراح أخذت الأمانة في اعتبارها المساهمات المستلمة من الدول الأعضاء، كما هي متضمنة في الوثائق CDIP/21/11 وCDIP/22/4 Rev. وCDIP/23/3، فضلا عن رد الأمانة على توصيات الاستعراض المستقل الوارد في الوثيقة CDIP/19/3.
2. يتضمن الاقتراح 15 استراتيجية تنفيذ تتناول 9 توصيات. ولكل استراتيجية على حدة، تقترح الأمانة إجراءً تنفيذيًا مع بيان التدابير التي يتعين اتخاذها لتنفيذ هذه التوصيات.
3. وفي معظم الحالات تفي استراتيجية واحدة على الأقل بتنفيذ توصيات متعددة على نحو كلي أو جزئي. ووفقا لذلك، تقترح الأمانة أن تُنفذ التوصيات استنادا إلى الأنشطة الشاملة، حسب الاقتضاء. ويجمع العمود الثالث من الجدول أدناه جميع التوصيات ذات الصلة في الحالة التي تتناول فيها استراتيجية تنفيذ واحدة على الأقل أكثر من توصية على نحو كلي أو جزئي. ولتيسير الرجوع إلى هذه التوصيات، أعيد إدراجها في المرفق الثاني لهذه الوثيقة.
4. وتجدر الإشارة إلى أن لجنة التنمية في دورتها الثامنة عشرة أقرت بأن التوصيات مُوجهة إلى مختلف الأطراف الفاعلة المعنية بتنفيذ توصيات أجندة التنمية، أي الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة.[[2]](#footnote-2) وفي هذا الصدد، عندما تُوجه توصية على نحو كلي أو جزئي إلى لجنة التنمية أو الدول الأعضاء، فإن الإجراءات والاستراتيجيات التي اقترحتها الأمانة تحاول فقط تيسير تنفيذها. إلا أنه لأغراض تنفيذ هذه التوصيات على نحو كامل، قد يُطلب من الأطراف الفاعلة المعنية اتخاذ المزيد من التدابير ويعود الأمر إلى هذه الأطراف، أي لجنة التنمية أو الدول الأعضاء، لتحديد أي تدبير من التدابير تكميلية ثم مباشرتها.
5. وفي ضوء ما تقدم، تقترح الأمانة الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ التالية من أجل أن تناقشها اللجنة:

| استراتيجيات التنفيذ | الإجراءات | توصيات الاستعراض المستقل |
| --- | --- | --- |
| 1. مواصلة استخدام بند جدول الأعمال الجديد المنعون "الملكية الفكرية والتنمية" لعقد نقاشات على مستوى أعلى حول عمل المنظمة بشأن القضايا الناشئة الجديدة المتعلقة بالملكية الفكرية. وتُشجَّع الدول الأعضاء على تقديم مواضيع للمناقشة يمكن إدراجها في قائمة المواضيع التي سيجري تناولها في إطار بند جدول الأعمال المعنون "الملكية الفكرية والتنمية". وستنظر اللجنة في مجموعة من الأمور من بينها كيفية الاستجابة على نحو أفضل للظروف المتغيرة ولتحديات التنمية الناشئة التي تواجه نظام الملكية الفكرية. وبهدف ضمان إجراء نقاش مجدي أكثر، يمكن أن تعين الدول الأعضاء خبراء من العواصم للمشاركة في جلسات لجنة التنمية. وعلاوة على ذلك، يمكن أيضًا توجيه الدعوة للأكاديميين الرواد وأفراد المجتمع المدني وهيئات الأمم المتحدة الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية للمشاركة في هذه النقاشات. ومن شأن هذا أن يثري تبادل الأفكار ويساعد في إذكاء الوعي بأجندة التنمية. | - عند تحديد الموضوع الذي سيُتناول في إطار بند جدول الأعمال المعنون "الملكية الفكرية والتنمية" في الدورات المستقبلية للجنة التنمية، ينبغي أن تراعي الدول الأعضاء أن يكون النقاش "على مستوى أعلى" وأن يدور حول القضايا الناشئة الجديدة المتعلقة بالملكية الفكرية.  - وإذا طُلب من الأمانة المشاركة بتقديمها عرض حول الموضوع قيد النقاش أو من خلال وسائل أخرى، ينبغي لها ضمان أن يهدف محتوى عرضها إلى تناول المسألة المتعلقة بكيفية الاستجابة على نحو أفضل للظروف المتغيرة ولتحديات التنمية الناشئة التي تواجه نظام الملكية الفكرية، مع مراعاة التوجهات العالمية بشأن هذه المسألة.  - وستتقاسم الأمانة المعلومات الوجيهة بشأن التحضير للدورة مع الخبراء من العواصم المعينين للمشاركة في نقاش الدول الأعضاء.  - وستحدد الأمانة، بالتشاور مع رئيس لجنة التنمية، الأكاديميين وأفراد المجتمع الصناعي والمجتمع المدني، فضلاً عن هيئات الأمم المتحدة الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية التي يمكنها المشاركة في كل نقاش من النقاشات في إطار بند جدول الأعمال المعنون "الملكية الفكرية والتنمية"، حسب القضية التي يتعين تناولها. وستقوم بتنظيم مشاركة هذه الجهات وستتقاسم معها المعلومات حول المشاركين من خلال الموقع الإلكتروني للويبو (أي الصفحة الإلكترونية المخصصة لقائمة الموضوعات التي سيجري تناولها في إطار بند جدول الأعمال المعنون "الملكية الفكرية والتنمية"). | 1 (لجنة التنمية)  4 (لجنة التنمية)  6 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية)  12 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. يمكن أيضًا استخدام المؤتمرات الدولية الثلاثة حول الملكية الفكرية والتنمية الممتدة على مدى يوم واحد، والتي ستعقد كل سنتين وفقًا لقرار لجنة التنمية في دورتها الثانية والعشرين، كمنتدى للنقاش على مستوى أعلى حول القضايا الناشئة المتعلقة بالملكية الفكرية. وتوفر هذه المؤتمرات منتدى لإجراء نقاش أكثر انفتاحًا لا تشارك فيه وتنضم إليه الدول الأعضاء فحسب بل أيضًا الأوساط الأكاديمية والمجتمع المدني والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى، والتي ستنشر بدورها معلومات حول أجندة التنمية. | - ستقوم الأمانة بتصميم برنامج المؤتمرات بطريقة تمتثل لشرط أن يكون النقاش "على مستوى أعلى" وأن يدور حول القضايا الناشئة الجديدة المتعلقة بالملكية الفكرية.  - وستختار الأمانة قائمة المتحدثين في كل مؤتمر على أن تتسم بالتنوع والتوازن فيما يخص خلفيتهم المهنية ومنطقتهم وجنسهم، وغير ذلك.  - وستنشر الأمانة أيضا معلومات حول المؤتمرات من خلال موقعها الإلكتروني وباستخدام وسائل التواصل الاجتماعي لتحفيز اهتمام الجمهور الواسع ومشاركته.  - وستنظم الأمانة فعاليات جانبية في سياق المؤتمرات، مما سيعزز النقاشات على مستوى أعلى ويضيف وجهات نظر أخرى.  - وستقوم الأمانة بتعزيز أنشطتها الحالية من خلال تنظيم الفعاليات والاجتماعات الإقليمية أو المشاركة فيها بشأن المواضيع المتعلقة بموضوع نقاش المؤتمر المعني. والهدف من وراء ذلك هو إدماج وجهات النظر الإقليمية في المؤتمر. | 1 (لجنة التنمية)  4 (لجنة التنمية)  12 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. يمكن إضافة بند فرعي في إطار بند جدول الأعمال المعنون "الملكية الفكرية والتنمية" إلى جدول أعمال لجنة التنمية لأغراض أن تعرض الدول الأعضاء تجاربها على أساس طوعي بخصوص تناول شواغل الملكية الفكرية والتنمية، بما في ذلك تنفيذ مشروعات أجندة التنمية. وسيشكل هذا البند الفرعي من جدول الأعمال مجالا لتبادل الاستراتيجيات والدروس المستفادة وأفضل ممارسات الدول الأعضاء في مجال الملكية الفكرية ومسائل التنمية. | - قبل كل دورة من دورات لجنة التنمية، ستدعو الأمانة الدول الأعضاء، من خلال المنسقين الإقليميين، إلى إبداء اهتمامها بعرض تجاربها في مجال الملكية الفكرية ومسائل التنمية.  - وسيُطلب من الدول الأعضاء المهتمة بالأمر اقتراح الموضوع المرغوب تناوله. و إن أمكن ذلك، يمكن أن تستند عروض الدول الأعضاء إلى النقاشات التي أجرتها في سياق المنتدى الإلكتروني حول المساعدة التقنية.[[3]](#footnote-3)  - وستدرج الأمانة قائمة الدول الأعضاء المهتمة ومواضيع عروضها في جدول أعمال الدورة في إطار البند الفرعي الجديد من جدول الأعمال.  - وخلال كل دورة من دورات لجنة التنمية، ستقدم الدول الأعضاء المعنية عرضًا عن تجاربها، متبوعًا بتبادل الآراء في اللجنة.  - وستتيح الأمانة العروض التي قدمتها الدول الأعضاء والنقاط البارزة للدورة واستنتاجاتها على الموقع الإلكتروني للويبو. | 1 (لجنة التنمية)  6 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية)  7 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة) |
| 1. يمكن دعوة هيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى لحضور دورات لجنة التنمية لتقاسم تجاربها بشأن تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. وسيعتمد ذلك على نهج الويبو الحالي لتشجيع مشاركة الهيئات الأخرى في الاجتماعات والفعاليات التي تنظمها الويبو. | - ستدعو الأمانة الدول الأعضاء إلى اقتراح دعوة إحدى هيئات الأمم المتحدة أو المنظمات الحكومية الدولية الأخرى لحضور دورات لجنة التنمية لتقاسم تجاربها بشأن تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.  - وإذا وافقت اللجنة على الاقتراح، ستتولى الأمانة ترتيب مشاركة الهيئة المعنية في الدورة اللاحقة للجنة التنمية. | 1 (لجنة التنمية)  4 (لجنة التنمية)  12 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. يمكن للويبو أن تعزز أنشطتها الحالية بالتعامل مع المنظمات الحكومية الدولية وهيئات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الأخرى (ولا سيما الاجتماع التشاوري السنوي للمدير العام والمنظمات غير الحكومية المعتمدة؛ الالتزام بتنفيذ جدول أعمال 2030). وستواصل الويبو مشاركتها في الفعاليات والاجتماعات المتعلقة بمجال الملكية الفكرية ومسائل التنمية، وتبادل الآراء، والمساعدة في إذكاء الوعي بأجندة التنمية. | - ستواصل الأمانة تحديد الفعاليات والاجتماعات التي ستشارك فيها والتي تنظمها هيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى لمناقشة المواضيع المتعلقة بالملكية الفكرية والتنمية.  - وسترفع الأمانة تقارير إلى لجنة التنمية بشأن هذه الأنشطة (على سبيل المثال، في سياق التقارير المرحلية)، رهنا بأهميتها وعند الاقتضاء. | 1 (لجنة التنمية)  4 (لجنة التنمية)  12 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. يمكن للأمانة أن تزود اللجنة بتقييمات الأثر المتعلقة بعينة مختارة من مشروعات أجندة التنمية المنجزة. | - ستجري الأمانة تقييماً لأثر مشروعات أجندة التنمية المنجزة كل عام.  - ومن شأن عملية التقييم هذه أن تقيم الأثر الذي سيتركه المشروع على المدى الطويل على البلدان المستفيدة، كم ستقيم استدامته.  - ويمكن للدول الأعضاء تقديم طلبات في هذا الصدد.  - وستجري الأمانة هذا التقييم داخليًا أو ستكلف جهة خارجية للقيام به. | 3 (الأمانة)  7 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة) |
| 1. يمكن أن تنشئ شعبة تنسيق أجندة التنمية قاعدة بيانات بغرض التجميع المنهجي للدروس الرئيسية المستفادة وأفضل الممارسات المنبثقة عن تنفيذ مشروعات أجندة التنمية، وذلك بالاستناد إلى تقارير تقييم المشروعات المنجزة. وستكون قاعدة البيانات متاحة للتشاور على الموقع الإلكتروني للويبو. | - ستقوم شعبة تنسيق أجندة التنمية بتجميع المعلومات حول الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المنبثقة عن تنفيذ مشروعات أجندة التنمية من خلال قاعدة بيانات جديدة أو قاعدة بيانات موجودة، حسب الاقتضاء.  - وستُستخلص المعلومات التي ستدرج في قاعدة البيانات من مصادر عدة من بينها تقارير الإنجاز والتقييم الخاصة بالمشروعات المنجزة.  - وسيجري تقاسم التفاصيل الأخرى حول هيكل ووظائف قاعدة البيانات مع الدول الأعضاء في وثيقة ستقدم إلى اللجنة. | 3 (الأمانة)  7 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة)  12 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. يمكن أن تنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية أنشطة تهدف إلى إذكاء الوعي بأجندة التنمية والتي من شأنها أن تعزز التنسيق بين مختلف الأطراف الفاعلة (مثل المندوبين المقيمين في جنيف وممثلي مكاتب الملكية الفكرية والسلطات الوطنية الأخرى وأفراد المجتمع المدني والمجتمع الصناعي) بشأن المسائل المتعلقة بأجندة التنمية وبلجنة التنمية. | -ستنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية، بالتنسيق مع المكاتب الإقليمية، أنشطة تذكي الوعي بأجندة التنمية وتنفيذها وبمخرجات المشروعات والأنشطة.  - وستتطلب الأنشطة مساهمة مشتركة من مختلف الأطراف الفاعلة (أي المندوبين المقيمين في جنيف وممثلي مكاتب الملكية الفكرية والسلطات الوطنية الأخرى وأعضاء المجتمع المدني والمجتمع الصناعي) بشأن المسائل المتعلقة بأجندة التنمية وبلجنة التنمية.  - وإذا كانت الأنشطة ذات طبيعة إقليمية، فإن شعبة تنسيق أجندة التنمية ستعمل بشكل وثيق مع المنسقين الإقليميين المعنيين. | 3 (الأمانة)  6 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية)  12 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. يمكن أن تنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية دورات إعلامية أو تدريبية من أجل ضمان المشاركة في أنشطة أجندة التنمية والانخراط فيها بشكل مجدٍ أكثر، بما في ذلك نقاشات لجنة التنمية وتلبية احتياجات الدول الأعضاء. ويمكن أن تغطي هذه الدورات مسائل موضوعية محددة تتعلق بأجندة التنمية (ولاسيما المساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا) أو المسائل الإجرائية المتعلقة بلجنة التنمية (ولاسيما إعداد اقتراحات مشروعات)، إذا رأت الأمانة أنها ذات أهمية أو حسب طلب الدول الأعضاء. | - ستنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية دورات إعلامية حول المسائل المتعلقة بأجندة التنمية وبلجنة التنمية عند الضرورة.  - وستكون الدورات مفتوحة أمام مشاركة جميع الدول الأعضاء.  - وستنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية الدورات بالتنسيق مع قطاعات الويبو الأخرى المعنية. كما ستستخدم الأدوات الموجودة في المنظمة (ولاسيما قاعدة بيانات "ويبو ماتش") لتحديد الاحتياجات الخاصة للدول الأعضاء واقتراح أنشطة لتلبيتها.  - ويمكن للدول الأعضاء أيضا أن تطلب من الأمانة تنظيم دورات إعلامية حول مواضيع محددة. | 3 (الأمانة)  7 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة) |
| 1. كخطوة أولى في اختيار البلدان المستفيدة من هذا المشروع، يمكن للأمانة إجراء تقييم لسعة الاستيعاب ومستوى خبرة البلدان الراغبة في المشاركة في مشروع أجندة التنمية. وسيعتمد هذا التقييم على النهج الحالي الذي تتبعه الأمانة في اختيار البلدان المستفيدة التي تتوافق مع معايير الاختيار المدرجة في اقتراحات مشروع أجندة التنمية، والذي يهدف إلى التأكد من أن البلدان المستفيدة لديها سعة الاستيعاب اللازمة وأنها قادرة على جني فوائد طويلة الأجل من المشروع. | - كخطوة أولى في جميع مشروعات أجندة التنمية المستقبلية، ستجري الأمانة تقييماً لسعة الاستيعاب ومستوى خبرة الدول الأعضاء التي تطلب المشاركة في المشروع كبلدان مستفيدة.  - وسيعمل مدير المشروع عن كثب مع ممثلي كل دولة عضو متقدمة بالطلب في التحضير للتقييم، والذي سيتم تقاسمه فيما بعد معهم. | 8 (لجنة التنمية والأمانة) |
| 1. يمكن للدول الأعضاء تحديد هيئات الأمم المتحدة الوجيهة والهيئات الأخرى التي يمكن أن تشارك في تنفيذ المشروع. وسيراعي مدير المشروع هذه المعلومات عند تنفيذ المشروع وسيقيم شراكات مع تلك الهيئات عند الاقتضاء، وذلك بهدف تعزيز فعالية المشروع وشموليته واستدامته. | - خلال نقاشات لجنة التنمية بشأن اقتراحات المشروعات، ستحدد الدول الأعضاء هيئات الأمم المتحدة والهيئات الأخرى التي ينبغي أن تشارك حسب رأيها في تنفيذ المشروع، إن وجدت.  - وستنظر اللجنة في هذه المعلومات إلى جانب اقتراح المشروع.  - وبمجرد الموافقة على اقتراح المشروع، سيصمم مديره استراتيجية التنفيذ مع مراعاة هذه المعلومات. وفي هذا الصدد، سيستعرض مدير المشروع العمل الذي أنجزته الهيئات المعنية والدراسات التي قامت بها.  - وحيثما كان ذلك مناسبًا ومجديًا، سيقيم مدير المشروع شراكات مع الهيئات المعنية.  - وستُدرج المعلومات المتعلقة بالشراكات مع الهيئات الأخرى، حسب الاقتضاء، في التقارير المرحلية المقدمة سنويًا إلى اللجنة. | 7 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة)  8 (لجنة التنمية والأمانة)  12 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. بغية تعزيز ممارسة الويبو المتمثلة في توظيف خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية، يمكن أن تجتهد الأمانة لتوسيع قائمة الخبراء الاستشاريين. | - ستتعاون جميع القطاعات المعنية في الويبو، بما في ذلك المكاتب الإقليمية وشعبة الاقتصاد والإحصاء، لإضافة خبراء جدد على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان النامية إلى قائمة الخبراء الاستشاريين.  - ويمكن للدول الأعضاء أن تزود شعبة تنسيق أجندة التنمية بالخبراء الذين تقترحهم ليدرجوا في قائمة الخبراء الاستشاريين.  - وستدرج الأمانة الخبراء المقترحين في قائمة الخبراء الاستشاريين بعد تقييم مدى ملاءمة الاقتراح المتقدم به. | 9 (الدول الأعضاء والأمانة) |
| 1. بالإضافة إلى معلومات الميزانية حول تكاليف الموظفين وغير الموظفين ومعدل تنفيذ مشروعات أجندة التنمية المدرجة حاليًا في التقارير المرحلية، يمكن للأمانة أيضًا إدراج معلومات مفصلة عن الميزانية والنفقات الفعلية. وعلاوة على ذلك، يمكن أن تشير التقارير المرحلية على وجه التحديد إلى الكيفية التي تُكرس بها استراتيجية تنفيذ مشروعات أجندة التنمية لتلبي احتياجات كل بلد مستفيد. | - سيجري تعديل هيكل التقارير المرحلية من أجل: (1) إدراج قسم يتضمن معلومات عن الميزانية والنفقات الفعلية في تقرير كل مشروع جاري من مشروعات أجندة التنمية؛ (2)  وتحديد الكيفية التي تُكرس بها استراتيجية التنفيذ لتلبي احتياجات كل بلد مستفيد. | 8 (لجنة التنمية والأمانة)  10 (الأمانة) |
| 1. يمكن أن تلتزم الأمانة بضمان ألا تُسند مشروعات أجندة التنمية المستقبلية إلى مدير المشروع نفسه. وإذا كان هناك إسناد في الوقت نفسه لمشروعات أجندة التنمية الجارية إلى مدير المشروع نفسه، فينبغي أن تقوم الأمانة بتبليغ اللجنة بالمبررات الكامنة وراء هذا الإسناد. | - ستبذل الأمانة قصارى جهدها لتجنب إسناد مشروعات أجندة التنمية المستقبلية في الوقت نفسه إلى مدير المشروع نفسه، شريطة أن يكون ذلك ممكنًا وفعالًا.  -وإذا كان هناك إسناد في الوقت نفسه لأكثر من مشروع جاري إلى مدير المشروع نفسه، فينبغي أن تقدم الأمانة المبررات الكامنة وراء إسناد مشروعات متعددة إليه لكي تنظر فيها اللجنة. | 10 (الأمانة) |
| 1. يمكن للويبو أن تعزز نهوجها الحالية المتعلقة بنشر المعلومات حول أجندة التنمية وتنفيذها وغيرها من الأنشطة ذات الصلة بالتنمية، مثل: حضور أجندة التنمية بشكل راسخ على الموقع الإلكتروني للويبو الذي يجري تحديثه بانتظام؛ أو استخدام وسائل التواصل الاجتماعي (ولاسيما، مقاطع الفيديو المنشورة على يوتيوب والتي تلخص دورات لجنة التنمية؛ استخدام تويتر)؛ أو بث الفعاليات عبر الإنترنت؛ أو محتوى البرامج التدريبية التي تقدمها أكاديمية الويبو، والتي تقوم بدمج جوانب الملكية الفكرية المتعلقة بالتنمية؛ أو تنفيذ مشروعات أجندة التنمية؛ أو استخدام المنشورات. | - ستصمم الأمانة دورة جديدة للتعلم عن بعد تقدمها أكاديمية الويبو بشأن أجندة التنمية، حيث ستسلط الضوء على جملة من الأمور من بينها تنفيذ هذه الأجندة، والمخرجات الرئيسية المتوخاة منها، وأنشطتها الحالية، ودور لجنة التنمية ووظيفتها، والمواضيع الرئيسية قيد المناقشة. وما إن تصمم الأمانة هذه الدورة وتضع عليها اللمسات الأخيرة ستُدرج في فهرس دورات التعلم عن بعد في أكاديمية الويبو.  - وبناءً على طلب الدول الأعضاء، ستنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية أنشطة تساهم في تعزيز فهم أجندة التنمية.  - وعلى أساس قاعدة بيانات الدروس المستفادة المشار إليها في استراتيجية التنفيذ 7، ستنشئ الويبو أداة على الإنترنت لتيسير استخدام الأطراف الفاعلة المهتمة للمعلومات والإحصائيات حول مشروعات أجندة التنمية (من بينها، الموضوع، والمنطقة، وتاريخ الإنجاز أو توصيات أجندة التنمية التي جرى تناولها).  - وستقوم الويبو بإعداد سلسلة من المنشورات حول المخرجات والدراسات التي أجريت في سياق أجندة التنمية. | 12 (الدول الأعضاء والأمانة) |

### خيارات الإبلاغ والاستعراض

1. أخذت الأمانة في اعتبارها المساهمات المستلمة من الدول الأعضاء، كما هي متضمنة في الوثيقتين CDIP/21/11 وCDIP/22/4 Rev. لأغراض إعداد هذا الاقتراح.
2. وكما جاء في الفقرة 7 أعلاه، تُوجه بعض التوصيات إلى الدول الأعضاء وبعضها إلى اللجنة وبعضها إلى الأمانة. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن اللجنة قررت في دورتها التاسعة عشرة أن تقدم "تقرير سنوي عن التقدم المحرز بشأن التوصيات المعتمدة الموجهة إليها"[[4]](#footnote-4). وتتناول الخيارات المقترحة من الأمانة بشأن الإبلاغ والاستعراض على نحو أساسي الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ حيث تُنسب مسؤولية التنفيذ إلى الأمانة. وإذا ما نُسبت مسؤولية التنفيذ إلى الدول الأعضاء أو لجنة التنمية، سيُدمج الإبلاغ والاستعراض في العملية المقترحة أدناه بالقدر الذي تثبت فيه كفايتها. وفيما يتعلق بالتدابير التي تتخذها الدول الأعضاء أو اللجنة والتي قد تتطلب منهجية مختلفة للإبلاغ والاستعراض، يلزم الأمانة أن تطلب توجيهات من الطرف الفاعل المعني بشأن كيفية تلبية تلك الاحتياجات الخاصة.
3. وتتشكل عملية الإبلاغ والاستعراض من مرحلتين لتحديد مدى كفاية التنفيذ: (1) المرحلة الأولى أو "الإبلاغ" هي أن تظل اللجنة مطلعة على مستجدات الأنشطة؛ (2) والمرحلة الثانية أو "الاستعراض" هي أن تقيّم اللجنة فعالية هذه الأنشطة.
4. ولهذا، يتضمن اقتراح الأمانة أدناه خيارات (أ) الإبلاغ و(ب) الاستعراض.

### خيارات الإبلاغ

1. يُقترح خياران ممكنان للإبلاغ على النحو التالي:

#### الخيار الأول: الاعتماد على أدوات الإبلاغ الموجودة

1. ستُدمج عملية الإبلاغ في أحد أدوات الإبلاغ المعمول بها بالفعل. ويمكن إضافة قسم جديد عن "تنفيذ الاستعراض المستقل" إلى التقارير المرحلية التي ترفع إلى ثاني دورة للجنة كل عام.
2. وبالإضافة إلى ذلك، ستواصل الأمانة الإبلاغ عن جميع الأنشطة المتعلقة بأجندة التنمية، بما في ذلك أنشطة تنفيذ الاستعراض المستقل، من خلال وسائل أخرى، حسب الاقتضاء وإن أمكن ذلك.

#### الخيار الثاني: إحداث أداة إبلاغ منفصلة

1. بدلا عن الخيار الأول، ستزود الأمانة اللجنة في ثاني دورة خلال العام بوثيقة مخصصة تحديداً للإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات. وسيقدم التقرير معلومات مفصلة عن التدابير المتخذة فيما يتعلق باستراتيجية التنفيذ.

### خيارات الاستعراض

1. يوجد أيضا خياران ممكنان للاستعراض، حيث أن هذين الخيارين لا يستبعد أحدهما الآخر، وبالتالي يمكن تنفيذهما جنبا إلى جنب:

#### الخيار الأول: استعراض ما بعد تنفيذ النشاط

1. ستزود الأمانة اللجنة في نهاية تنفيذ كل نشاط من الأنشطة، التي تشكل جزءًا من استراتيجية التنفيذ، بتقرير التقييم الخارجي. ومن شأن تقرير التقييم أن يقيم تنفيذ النشاط، ويقدم نظرة عامة على الدروس المستفادة، ويصف التدابير الأخرى التي يتعين اتخاذها، إن وجدت.

#### الخيار الثاني: استعراض ما بعد التنفيذ

1. ستقدم الأمانة على أساس دوري استعراضا خارجيا بشأن تنفيذ التوصيات. وسيقيم الاستعراض أثر التنفيذ على الدول الأعضاء واللجنة والمنظمة؛ وما إذا كانت أهداف التوصيات قد تحققت؛ والدروس المستفادة من عملية التنفيذ؛ والمجال المتاح للتحسين.
2. وستستخدم اللجنة هذا الاستعراض لإعادة تقييم مزايا وأوجه القصور في الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ.

إن لجنة التنمية مدعوة إلى الإحاطة علما بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

[يلي ذلك المرفق الأول]

**تجميع مساهمات الدول الأعضاء عن الخطوات المستقبلية المتخذة بشأن الإجراءات الخاصة بالتوصيات المعتمدة المنبثقة عن توصيات الاستعراض المستقل واستراتيجيات تنفيذها**

1. يجب تعزيز التقدم الجيد المحرز في لجنة التنمية عن طريق استحداث نقاش على مستوى أعلى للتصدي إلى الاحتياجات الناشئة ولمناقشة عمل المنظمة بشأن القضايا الجديدة الناشئة فيما يخص حقوق الملكية الفكرية. وينبغي للجنة أيضا أن تيسر تبادل الاستراتيجيات وأفضل الممارسات بين الدول الأعضاء بشأن تجاربها فيما يخص الملكية الفكرية وقضايا التنمية.

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تقترح المجموعة باء جلسات تشاركية حول "الملكية الفكرية والابتكار: الاستراتيجيات الابتكارية الوطنية ودور حماية الملكية الفكرية في تعزيز الابتكار"، فضلا عن مسائل ناشئة أخرى تتعلق بحقوق الملكية الفكرية. وينبغي تنظيم تلك الجلسات التشاركية في إطار بند جدول الأعمال الجديد بشأن "الملكية الفكرية والتنمية"، وعقدها خلال اجتماعات اللجنة.  وترى المجموعة باء أن تلك السلسلة من النقاشات ستكون مفيدة إذا ما عُقدت بمشاركة خبراء من العواصم من ذوي المعارف والخبرات المرتبطة مباشرة بتلك المسائل. وسيسهّل هذا التدبير التنفيذي تبادل الاستراتيجيات وأفضل الممارسات بين الدول الأعضاء بخصوص تجاربها في تناول الشواغل الخاصة بالملكية الفكرية والتنمية. | من الضروري، فيما يخص التوصية 1، تحديد الترتيبات العملية وموضوع النقاش على مستوى أعلى.  وسيلزم أيضا تحديد أنسب وقت للقيام بذلك.  ومن الأوقات الممكنة لضمان مشاركة عالية هناك الدورة السنوية للجمعية العامة للويبو. وسيشجّع ذلك مشاركة السلطات الرفيعة المستوى ولن يتطلّب، مبدئيا، توفير موارد إضافية.  وبالنظر إلى الصلة الطبيعية القائمة بين عمل لجنة التنمية ومسألة التنمية، يمكن أن يركّز النقاش على تحديد التدابير والممارسات التي تكفل المستوى الأمثل فيما يخص الأثر الإيجابي للملكية الفكرية على تحقيق التنمية أو، بشكل أخص، على تحقيق أهداف التنمية المستدامة.  ويمكن أن تركّز موضوعات النقاش على ثلاثة مجالات: (1) تعزيز نظام الملكية الفكرية وحمايته؛ (2) وتكوين الكفاءات لاستخدام الملكية الفكرية على النحو الأمثل؛ (3) والتعاون على تدعيم الابتكار من خلال البحث والتطوير.  ويمكن أن تبدأ لجنة التنمية باعتبار تلك الموضوعات مندرجة ضمن "الملكية الفكرية والتنمية". | تدعم بيرو تبادل الاستراتيجيات وأفضل الممارسات بين الدول الأعضاء بشأن تجاربها في التصدي للشواغل المرتبطة بالملكية الفكرية والتنمية.  وبالتالي، ينبغي وضع أحكام تنص على تقاسم التجارب أثناء اجتماعات لجنة التنمية.  ولكن ينبغي أن يدخل ذلك ضمن خطة عمل تُنفذ في إطار زمني محدّد. | يتيح بند جدول الأعمال "الملكية الفكرية والتنمية" المستحدث مؤخراً منصة جيدة للنقاش على مستوى عالٍ بشأن القضايا الناشئة والفرص المتاحة للدول الأعضاء لتبادل الاستراتيجيات وأفضل الممارسات والتجارب فيما يخص الملكية الفكرية وقضايا التنمية. | يشير اقتراح المجموعة الأفريقية بشأن "عقد مؤتمر دولي مرّة كل سنتين بشأن الملكية الفكرية والتنمية" [الوثيقة CDIP19/7] إلى أنّ نقاشا عالي المستوى سيجرى مع الخبراء من العواصم الذين يستخدمون نظام الملكية الفكرية ويفهمون التعقيدات في نشر الملكية الفكرية من أجل التنمية والتطبيق. وستساعد المساهمات الواردة من هؤلاء الخبراء في إبلاغ اللجنة عن كيفية تقدم الملكية الفكرية وأثرها على أرض الواقع، لا سيما فيما يتعلق بالعقبات التي يتعين التغلب عليها والتي تكون محددة السياق غالبا. | ليكون النقاش على مستوى أعلى ناجحاً، ستكون لجنة التنمية بحاجة إلى مساهمات لا يقدمها المندوبون الوطنيون لدى الويبو أو الأمانة فحسب، بل يقدمها أيضاً الأكاديميون الرواد، والمجتمع المدني، وهيئات الأمم المتحدة الأخرى، وهيئات الخبراء من قبيل الفريق على مستوى أعلى المعني بالحصول على الأدوية التابع للأمين العام للأمم المتحدة، وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي ومنظمة الأغذية والزراعة، وما إلى ذلك.  ومشاركة هيئات الأمم المتحدة الأخرى على أعلى المستويات، يمكن أن تكون السبيل الذي يوضع من خلاله نمط إنمائي أكثر متانة، ضمن الخطاب العالمي بشأن الملكية الفكرية داخل الويبو وخارجها. ومن خلال هذه التفاعلات، من شأن الويبو أن تعمل على نحو أكثر اتساقاً وتماشياً مع معايير التنمية التي تنير عمل الأمم المتحدة عموماً. | غير متاحة |
| مقترحات مماثلة: | - تتفق المجموعة باء والمكسيك وبيرو على إمكانية تنظيم "النقاش على مستوى أعلى" في إطار بند جدول الأعمال الجديد للجنة التنمية بشأن "الملكية الفكرية والتنمية".  - اقترحت المجموعة باء والمكسيك مواضيع بشأن "الملكية الفكرية والابتكار".  - تشير المجموعة باء وجنوب أفريقيا (في المساهمة الأولى) إلى مشاركة الخبراء من العواصم من ذوي المعارف والخبرات. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تقترح المكسيك إمكانية عقد النقاش أثناء انعقاد الجمعية العامة للويبو. وتقترح ثلاثة مواضيع ممكنة للنقاش: (1) تعزيز نظام الملكية الفكرية وحمايته؛ (2) وتكوين الكفاءات لاستخدام الملكية الفكرية على النحو الأمثل؛ (3) والتعاون على تدعيم الابتكار من خلال البحث والتطوير.  - تقول جنوب أفريقيا (في المساهمة الأولى) إنه من الضروري عقد "النقاش على مستوى أعلى" في إطار المؤتمر الذي يعقد كل سنتين بشأن "الملكية الفكرية والتنمية".  - تشير أوغندا أنه قد يكون من الضروري مشاركة الأكاديميين الرواد، والمجتمع المدني، وهيئات الأمم المتحدة الأخرى، وهيئات الخبراء في "النقاش على مستوى أعلى". | | | | | |

1. *ينبغي للدول الأعضاء أن تتخذ تدابير لإيجاد حلول للمسائل العالقة فيما يخص ولاية اللجنة وتنفيذ آلية التنسيق.*

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| انظر ملحق الوثيقة CDIP/19/SUMMARY. | غير متاحة | **تدعم بيرو اعتماد تدابير لإيجاد حلول للمسائل العالقة فيما يخص ولاية اللجنة.** | **جرى حل المسائل العالقة؛ انظر ملحق الوثيقة** CDIP/19/SUMMARY. | **غير متاحة** | ينبغي أن تمتثل لقرار الجمعية العامة بشأن آلية التنسيق جميع لجان الويبو ذات الصلة- اللجنة الحكومية الدولية بشأن المعارف التقليدية والفولكلور، واللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات، واللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، واللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة. وينبغي أن ترفع كل لجنة، خلال دورة تسبق انعقاد الجمعية العامة، تقريراً إلى الجمعية العامة يشير إلى الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ توصيات أجندة التنمية الوجيهة. | غير متاحة |
| مقترحات مماثلة: |  | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تشير المجموعة باء إلى ملحق الملخص الذي أعده رئيس الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية.  - تدعم بيرو اعتماد تدابير لإيجاد حلول للمسائل العالقة فيما يخص ولاية اللجنة.  - تشير أوغندا أنه ينبغي أن ترفع لجان الويبو ذات الصلة (اللجنة الحكومية الدولية بشأن المعارف التقليدية والفولكلور، واللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات، واللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية، واللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة)، خلال دورة تسبق انعقاد الجمعية العامة، تقريراً إلى الجمعية العامة يشير إلى الأنشطة المضطلع بها لتنفيذ توصيات أجندة التنمية الوجيهة. | | | | | |

1. *ينبغي للويبو أن تستمر في ضمان التنسيق والرصد وإعداد التقارير والتقييم والتعميم بشكل فعال فيما يخص تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وينبغي تعزيز دور شعبة تنسيق أجندة التنمية فيما يتعلق بتنسيق تنفيذ أجندة التنمية.*

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تقترح المجموعة باء أن تواصل الأمانة جهودها في ضمان تنسيق تنفيذ توصيات أجندة التنمية ورصده وإعداد تقارير عنه وتقييمه بطريقة فعالة.  وتقرّ المجموعة باء بالعمل القيّم الذي تضطلع به شعبة تنسيق أجندة التنمية في تنفيذ قرارات أجندة التنمية وتنسيق إعداد التقارير الموجهة إلى اللجنة. وكما أشارت إليه الأمانة في مرفق الوثيقة CDIP/19/3، يجري بالفعل تنفيذ التوصية 3. | على الرغم من اندراج هذه التوصية في نطاق نشاط أمانة الويبو، فإن المكسيك تبدي مجددا تفضيلها لنهج يشتمل على مزيد من التنسيق في تنفيذ المشروعات لتحقيق أهداف محدّدة؛ وتنفيذ رصد النتائج والمساءلة عليها وتقييمها؛ والتأثير المضاعف للمشروعات. ومن شأن تعيين ممثل المدير العام المعني بأهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة أن يساعد على تحسين أداء الويبو في تنفيذ توصيات أجندة التنمية ويعزّز أثره الإيجابي على الإجراءات الداعمة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة، على أن يُسترشد في ذلك بمبدأ التكامل. | توافق بيرو على أنه من المهم للويبو أن تستمر في ضمان التنسيق والرصد وإعداد التقارير والتقييم بشكل فعال فيما يخص تنفيذ توصيات أجندة التنمية. | توافق على أنه من المهم أن تستمر الويبو في ضمان التنسيق والرصد وإعداد التقارير والتقييم بشكل فعال فيما يخص تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وينبغي أن تستمر شعبة تنسيق أجندة التنمية في الاستناد إلى العمل القيم الذي حققته واعتماد نهج يشتمل على مزيد من التنسيق في تنفيذ المشروعات لتحقيق أهداف محدّدة؛ وتنفيذ رصد النتائج والمساءلة عليها وتقييمها؛ والتأثير المضاعف للمشروعات. | **انظر النقطة (ب) في إطار التوصية 5:**  **في حالة غياب ارتباط ثابت بين توصيات أجندة التنمية البالغ عددها 45 توصية ونتيجة مرتقبة، وكذلك في غياب المؤشرات التي تتعقب تنفيذ أجندة التنمية، فمن المستحيل تقييم ما إن كانت المؤشرات الواردة في البرنامج والميزانية وجيهة ومدى قدرتها على تتبع تنفيذ توصيات أجندة التنمية.** | لا يشير الاستعراض المستقل إلى مجالات شعبة تنسيق أجندة التنمية التي ينبغي تعزيزها. ويمكن أن تقدم شعبة التنسيق تقريراً بشأن دورها إلى لجنة التنمية، وتفاعلها مع برامج الويبو الموضوعية الأخرى والمكاتب الإقليمية لتمكين الدول الأعضاء من تحديد كيفية تعزيز هذا الدور.  وينبغي إجراء تقييم لأنشطة الويبو وفقاً لنهج شامل ومتوازن، كما ينبغي ألا يعزز النمط الإنمائي المتبع في الويبو فهم حقوق الملكية الفكرية وحمايتها فحسب، بل ينبغي أيضاً أن يقدم تقديراً لتحديات الوصول إلى المعرفة والتكنولوجيا في العالم النامي.  وتشمل الأسئلة التي ينبغي الإجابة عنها ما يلي: كيف تساهم المساعدة التقنية التي تقدمها الويبو في التنمية (بدلاً من قياس مساهمة المساعدة التقنية في تطبيق المعايير الدولية للملكية الفكرية)؛ وما إذا كانت المساعدة التقنية تشمل تدريباً بشأن كيفية استخدام أوجه المرونة التي يتيحها النظام الدولي للملكية الفكرية؛ وما إذا كانت المساعدة التقنية توفر الدعم لمساعدة الدول الأعضاء على فهم الآثار الإيجابية والسلبية على حد سواء الناجمة عن الملكية الفكرية باعتبارها أداة سياسة؛ وما هي البدائل الموجودة لمساعدة الدول الأعضاء على تطوير القدرة الابتكارية؛ وطبيعة الأنشطة المنافية للتنافس التي قد تنشأ عن حقوق الملكية الفكرية؛ وكيف يمكن منع إساءة استخدام حقوق الملكية الفكرية؟ وبناءً على هذه الأسئلة، يمكن وضع عدد من المؤشرات الكمية لقياس تأثير المساعدة التقنية، بما في ذلك، مع/بدون السيناريوهات وقبل/ بعد وضع هذه السيناريوهات. | الجدول أعلاه[[5]](#footnote-5) ليس جامعاً ولا شاملاً ولا يتيح تقييم ما إذا كانت توصيات أجندة التنمية لها تأثيراً فعلياً ومن ثم إحراز تقدم.  وبالتالي، تلتمس جنوب أفريقيا ما يلي:  (‌أ) في حالة غياب ارتباط ثابت بين توصيات أجندة التنمية البالغ عددها 45 توصية ونتيجة مرتقبة (رغم أنها "ستذكر" في الوقت الحالي في تقرير المدير العام)، وكذلك في غياب المؤشرات التي تتعقب تنفيذ أجندة التنمية، فمن المستحيل تقييم ما إن كانت المؤشرات الواردة في البرنامج والميزانية وجيهة ومدى قدرتها على تتبع تنفيذ توصيات أجندة التنمية.  وبعد 11 عاما من بدء تنفيذ أجندة التنمية، لم توضع أية مؤشرات.  الطلب: تطلب جنوب أفريقيا أن تضع الأمانة مؤشرات لتقييم أثر توصيات أجندة التنمية. ويمكن إعداد مشروع هذه المؤشرات لتقديمه إلى اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية لتنظر فيه خلال دورتها الرابعة والعشرين. |
| مقترحات مماثلة: | - توافق المجموعة باء والمكسيك وبيرو على أنه من المهم للويبو أن تستمر في ضمان التنسيق والرصد وإعداد التقارير والتقييم بشكل فعال فيما يخص تنفيذ توصيات أجندة التنمية.  - تقترح المكسيك نهج يشتمل على مزيد من التنسيق في تنفيذ المشروعات لتحقيق أهداف محدّدة؛ وتنفيذ رصد النتائج والمساءلة عليها وتقييمها؛ والتأثير المضاعف للمشروعات. وقد أُدرج هذا في المساهمة الثانية للمجموعة باء. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تقترح المجموعة باء أن تواصل الأمانة جهودها.  - تشير جنوب أفريقيا أنه في حالة غياب ارتباط بين النتائج المرتقبة وتوصيات أجندة التنمية، فمن المستحيل رصد تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وتطلب جنوب أفريقيا أن تضع الأمانة مؤشرات لتقييم أثر توصيات أجندة التنمية.  - تقترح أوغندا أن تقدم شعبة التنسيق تقريراً بشأن دورها إلى لجنة التنمية، وتفاعلها مع برامج الويبو الموضوعية الأخرى والمكاتب الإقليمية لتمكين الدول الأعضاء من تحديد كيفية تعزيز هذا الدور.  - تقول أوغندا إنه ينبغي إجراء تقييم لأنشطة الويبو وفقاً لنهج شامل ومتوازن، بما في ذلك تقدير تحديات الوصول إلى المعرفة والتكنولوجيا في العالم النامي. وتقترح أوغندا أسئلة ينبغي تناولها فيما يتعلق بأنشطة المساعدة التقنية ووضع المؤشرات الكمية لقياس تأثير هذه الأنشطة. | | | | | |

1. *ينبغي للجنة التنمية أن تراعي في تنفيذ توصيات أجندة التنمية كيفية الاستجابة على النحو الأفضل للظروف المتغيرة ولتحديات التنمية الناشئة التي تواجه نظام الملكية الفكرية. وينبغي أن يصاحب ذلك انخراط فعال مع هيئات الأمم المتحدة الإنمائية الأخرى للاستفادة من خبراتها في تنفيذ توصيات أجندة التنمية وفي المضي قدمًا في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.*

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| توصي المجموعة باء بمواصلة العمل الجاري حاليا على صعيد لجنة التنمية، والذي تقدم الأمانة فيه تقريرا سنويا عن أنشطتها بشأن أهداف التنمية المستدامة. وسيمكّن هذا التدبير اللجنة من المضي قدما فيما يخص هذا الموضوع المهم. | تشير التوصية 4 صراحة إلى الصلة الضمنية التي ينبغي أن تكون قائمة بين أجندة التنمية وأهداف التنمية المستدامة. وينبغي للجنة التنمية أن تراعي آراء المدير العام للويبو بشأن الأثر المباشر وغير المباشر لجهود الويبو الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة (المساواة بين الجنسين، والصحة، والابتكار، وغير ذلك). وبذلك ستيسّر تحديد أصحاب المصلحة المناسبين والقنوات المثالية للتعاون مع سائر منظمات الأمم المتحدة التي لديها عموما بعض الأنشطة أو المحافل المكرّسة لدعم التنمية والتعاون، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. | توافق بيرو على أنه ينبغي للجنة مواصلة جهودها من أجل الاستجابة على النحو الأفضل للظروف السريعة التغيّر ولتحديات التنمية الناشئة التي تواجه نظام الملكية الفكرية، وذلك بالتعاون الوثيق مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى. | ينبغي أن تواصل لجنة التنمية العمل الجاري حاليا لتنفيذ توصيات أجندة التنمية والدفع إلى الأمام بأهداف التنمية المستدامة، وإشراك هيئات الأمم المتحدة الإنمائية الأخرى، عند الاقتضاء. | **انظر النقطة (ب) في إطار التوصية 5[[6]](#footnote-6) واستراتيجية التنفيذ المطلوبة في إطار التوصية 1 أعلاه.** | إن توطيد الشراكات الرسمية وغير الرسمية مع مجموعة الوكالات الدولية والعمليات الحكومية الدولية، سيساعد الويبو على تحديد الطريقة التي يمكن أن تسهم بها المنظمة وأجندة التنمية في تحقيق أولويات الأمم المتحدة الشاملة، مثل أهداف التنمية المستدامة. ويمكن أيضاً أن تؤدي الويبو دوراً نشطاً بصورة أكبر في منظومة الأمم المتحدة من خلال التشارك في عقد النقاشات بشأن السياسات المتعلقة بالنظام العالمي للملكية الفكرية وأهميتها بالنسبة لمجموعة واسعة من القضايا، بما في ذلك الابتكار والوصول إلى المعرفة والتنمية والتجارة والطاقة والمناخ والبيئة والزراعة والصحة العامة، والمشاركة في تلك النقاشات. | انظر التوصية 3 أعلاه. |
| مقترحات مماثلة: | - توافق المجموعة باء وبيرو على أنه ينبغي أن تواصل لجنة التنمية جهودها الجارية في مجال أهداف التنمية المستدامة، وذلك بالتعاون الوثيق مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تشير جنوب أفريقيا أنه في حالة غياب ارتباط بين النتائج المرتقبة وتوصيات أجندة التنمية، فمن المستحيل رصد تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وتقترح عقد مؤتمر دولي مرة كل سنتين بشأن الملكية الفكرية والتنمية. وتطلب جنوب أفريقيا أن تضع الأمانة مؤشرات لتقييم أثر توصيات أجندة التنمية.  - تقترح المكسيك أنه ينبغي أن تراعي الويبو آراء المدير العام للويبو بشأن الأثر المباشر وغير المباشر لجهود الويبو الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة وتيسر تحديد أصحاب المصلحة المناسبين والقنوات المثالية للتعاون مع منظمات الأمم المتحدة الأخرى.  - تقترح أوغندا أنه ينبغي أن توطد الويبو الشراكات الرسمية وغير الرسمية مع مجموعة الوكالات الدولية والعمليات الحكومية الدولية وأن تؤدي دوراً نشطاً بصورة أكبر في منظومة الأمم المتحدة من خلال التشارك في عقد النقاشات بشأن السياسات والمشاركة فيها. | | | | | |

1. *ينبغي للدول الأعضاء أن تعزز التنسيق بين البعثات القائمة في جنيف ومكاتبها للملكية الفكرية وغيرها من السلطات في العاصمة من أجل إيجاد نهج موحد للتعامل مع لجنة التنمية وزيادة مستوى الوعي بشأن مزايا أجندة التنمية. وينبغي تعزيز مشاركة الخبراء القائمين في أوطانهم على مستوى أعلى في عمل اللجنة. وينبغي للجنة التنمية أن تنظر في الإجراءات المتعلقة بإعداد التقارير فيما يخص ما أُنجز على الصعيد الوطني بشأن تنفيذ توصيات أجندة التنمية.*

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تقترح المجموعة باء أنه ينبغي للدول الأعضاء أن تقدم، بانتظام وعلى أساس طوعي، تقارير عما قامت به من عمل على الصعيد الوطني بغرض تنفيذ توصيات أجندة التنمية في إطار البند الجديد من جدول الأعمال وهو "الملكية الفكرية والتنمية". وينبغي أن تستند تلك التقارير إلى مشاركة متزايدة للخبراء العاملين في العواصم وتجسّد تلك المشاركة، وذلك للاستفادة من تجاربهم وخبراتهم العملية في المجال. | تتوجه التوصية 6 مباشرة إلى الدول الأعضاء وتشير إلى ضرورة تحسين التنسيق بين البعثات الدائمة في جنيف ومكاتب الملكية الفكرية والسلطات في العواصم. وتفاعل البعثات الدائمة مع مكاتب الملكية الفكرية ووزارات الشؤون الخارجية والمالية و/أو التجارة من الأمور البالغة الأهمية لتحديد المواقف.  ويجب أن تكون هناك سلطة لتنسيق آراء مختلف أصحاب المصلحة الوطنيين المعنيين بالملكية الفكرية بطريقة موضوعية ومناسبة التوقيت وذلك لإبداء موقف موحد إزاء القضايا الجاري النظر فيها من قبل لجنة التنمية. وستجلب المشاركة الفعالة لخبراء الملكية الفكرية قيمة مضافة للمناقشات، والأهم من ذلك أنها ستضفي طابعا عمليا عليها. | تدعم بيرو العمل الرامي إلى تحسين التنسيق بين مختلف سلطات الدول الأعضاء وزيادة مشاركة الخبراء الوطنيين من ذوي المستوى الرفيع في عمل اللجنة. وبناء على ذلك، يمكن لمكاتب الملكية الفكرية أن تعمل معا بزيادة التنسيق في بلدانها. وينبغي النظر أيضا في إمكانية رصد ميزانية تتيح وجود ممثل وطني دائم في جنيف بغرض تعزيز جهود التنسيق والاطلاع بشكل أعمق على القضايا التي تتناولها اللجنة. | تتوجه التوصية 6 مباشرة إلى الدول الأعضاء وتشير إلى ضرورة تحسين التنسيق بين البعثات الدائمة في جنيف ومكاتب الملكية الفكرية والسلطات في العواصم. وينبغي للدول الأعضاء أن تنظر في فرص تقديم تقارير، على أساس طوعي، عما قامت به من عمل على الصعيد الوطني بغرض تنفيذ أجندة التنمية. وتشجع الدول الأعضاء على النظر في المشاركة النشطة للخبراء العاملين في العواصم. الأمر الذي سيضيف منظوراً و طابعا عمليين إلى المناقشة، لا سيما فيما يتعلق بالمواضيع المدرجة في إطار بند جدول الأعمال الجديد المعنون "الملكية الفكرية والتنمية". | **انظر استراتيجية التنفيذ المطلوبة في إطار التوصية 1 أعلاه.** | في حين أن هذه التوصية موجهة بالتحديد إلى الدول الأعضاء، فإنه من المهم التأكد من أن تواصل الأمانة تعاونها مع ممثلي الدول الأعضاء القائمين في جنيف وأن تعزز هذا التعاون، لا سيما في مجال التخطيط وتقديم المساعدة التقنية وغيرها من الأنشطة. | انظر التوصية 3 أعلاه. |
| مقترحات مماثلة: | - توافق المجموعة باء والمكسيك وبيرو على أن هذه التوصية تشمل الإجراءات التي تتخذها الدول الأعضاء. وفي هذا الصدد، تقترح المجموعة باء أن تعد الدول الأعضاء تقريرا عن الإجراءات المتخذة على أساس طوعي على الصعيد الوطني من أجل تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وتشير المكسيك وبيرو إلى ضرورة تحسين التنسيق بين البعثات الدائمة في جنيف ومكاتب الملكية الفكرية والسلطات في العواصم، فضلا عن مشاركة الخبراء الوطنيين. وقد اُدرج هذا في المساهمة الثانية للمجموعة باء. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تشير جنوب أفريقيا (في المساهمة الأولى) إلى المؤتمر الدولي المقترح عقده مرة كل سنتين بشأن الملكية الفكرية والتنمية.  - تشير جنوب أفريقيا (في المساهمة الثانية) أنه في حالة غياب ارتباط بين النتائج المرتقبة وتوصيات أجندة التنمية، فمن المستحيل رصد تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وتطلب أن تضع الأمانة مؤشرات لتقييم أثر توصيات أجندة التنمية.  - تقول أوغندا إنه من المهم التأكد من أن تواصل الأمانة تعاونها مع ممثلي الدول الأعضاء القائمين في جنيف وتعزز هذا التعاون. | | | | | |

1. ينبغي للدول الأعضاء ـ في ضوء احتياجاتها الوطنية ـ أن تصوغ اقتراحات جديدة لإقامة مشاريع لكي تنظر فيها لجنة التنمية. وينبغي أن تنظر في إنشاء آلية إعداد تقارير مستندة إلى الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشروعات أجندة التنمية وأنشطتها المنفذة بنجاح. وينبغي أن تشمل آلية إعداد التقارير هذه استعراضًا دوريًا لاستدامة المشروعات المنفذة أو المعممة أو كليهما، فضلاً عن تأثير هذه المشروعات على المستفيدين. وينبغي للويبو أن تنشئ قاعدة بيانات للدروس المستفادة وأفضل الممارسات المحددة في سياق تنفيذ مشروعات أجندة التنمية.

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تؤيد المجموعة باء الاقتراح الداعي إلى تشجيع الدول الأعضاء، في ضوء احتياجاتها الوطنية، أن تصوغ اقتراحات مشروعات جديدة كي تنظر فيها لجنة التنمية. وبالإضافة إلى ذلك، تقترح المجموعة باء تعزيز الممارسة الحالية المتمثلة في تقاسم المعلومات حول الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشروعات أجندة التنمية المُنفذة بنجاح. غير أن المجموعة باء تعي بأن نسق قاعدة البيانات المقترح أيضا في التوصية 7 أثبت في الماضي أنه ينطوي على بعض مواطن الضعف والتكاليف الباهظة.  وعليه ستكون المجموعة ممتنة للأمانة إذا ما قدمت مزيدا من التفاصيل حول الكيفية التي يتناول بها المكتب المعني المسائل المحدّدة خلال عمليات التقييم ويُكيّف بها تدخلات الويبو القادمة لمعالجة تلك المسائل في سياق الاحتياجات المحدّدة في البلد. | ترى المكسيك أن تنفيذ المشروعات هو أفضل سبيل إلى تحقيق نتائج ملموسة في استخدام الملكية الفكرية لأغراض التنمية. وسيكون من المفيد تحديد مجالات موضوعية تجمع بين مصالح الدول الأعضاء ومعارف الويبو وتجربتها. ويمكن، باتباع نهج يسترشد بأجندة التنمية وأهداف التنمية المستدامة، تحقيق تنفيذ المشروعات التي تحرز التقدم.  ومن المهم أن يكون لدى الويبو قاعدة بيانات للدروس المستفادة وأفضل الممارسات المحددة في سياق تنفيذ المشروعات، لأن ذلك سيساعد على تحديد الإنجازات والتحديات التي تواجهها الدول الأعضاء في تنفيذ تلك المشروعات. وينبغي استخدام الأدوات التكنولوجية المتاحة لبلوغ المستوى الأمثل في هذا المجال. | تدعم بيرو توخي المزيد من المنهجية في معالجة المعلومات الخاصة بالمشروعات المنفذة و/أو المعممة في عمل اللجنة، وذلك للانتفاع بالدروس المستفادة وأفضل الممارسات المحددة عند تنفيذ مشروعات أجندة التنمية. وسييسّر ذلك وضع مشروعات جديدة وأجود كي تنظر فيها لجنة التنمية. | تنفيذ المشروعات هو أفضل طريقة من أجل تحقيق نتائج ملموسة في استخدام الملكية الفكرية لأغراض التنمية. وسيكون من المفيد تحديد مجالات موضوعية تجمع بين مصالح الدول الأعضاء ومعارف الويبو وتجربتها. وينبغي تعزيز الممارسة الحالية المتمثلة في تقاسم المعلومات حول الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشروعات أجندة التنمية المُنفذة بنجاح. ويشمل ذلك، عند الاقتضاء، توخي المزيد من المنهجية في معالجة المعلومات الخاصة بالمشروعات المنفذة و/أو المعممة في عمل اللجنة. ومع الإشارة إلى أن نسق قاعدة البيانات أظهر في الماضي بعض نقاط الضعف وتكاليف باهظة، ينبغي أن تقدم الأمانة في المقام الأول مزيدا من التفاصيل حول الكيفية التي يتناول بها المكتب المعني المسائل المحدّدة خلال عمليات التقييم ويُكيّف بها تدخلات الويبو القادمة لمعالجة تلك المسائل في سياق الاحتياجات المحدّدة في البلد. | **كي تستجيب المشروعات بشكل شامل لتوصيات أجندة التنمية وتحرز تقدّما في تحقيق هذه التوصيات وتقيّم أثرها، فلا بدّ من وضع مؤشرات لتوصيات أجندة التنمية.[[7]](#footnote-7)** | عادة ما تلتمس دولة عضو ما من الأمانة العامة مساعدة تقنية في مجال معيّن. وينبغي أن تسدي الأمانة المشورة إلى الأعضاء الذين يطلبون المساعدة، بشأن ما إذا كان من الأفضل تقديم المساعدة المطلوبة من خلال مشروع للجنة التنمية أو برنامج من برامج الويبو العادية.  وتصوغ الدول الأعضاء مشروعات للجنة التنمية بالتشاور مع أمانة الويبو. وعند تقديم مشروع جديد إلى لجنة التنمية، ينبغي أن تضم الأمانة بياناً بشأن مواءمة الإجراء المختار الخاص بتقديم برنامج مساعدة التقنية. | انظر التوصية 3 أعلاه. |
| مقترحات مماثلة: | - توافق المجموعة باء والمكسيك وبيرو على أنه سيكون من المفيد توخي المزيد من المنهجية في معالجة المعلومات الموجودة بشأن المشروعات المنفذة والدروس المستفادة منها.  - تقترح المكسيك أنه سيكون من المفيد تحديد مجالات موضوعية تجمع بين مصالح الدول الأعضاء ومعارف الويبو وتجربتها. وقد أُدرج هذا في المساهمة الثانية للمجموعة باء. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - إذا كانت المكسيك تدعم صراحة فكرة إنشاء الويبو لقاعدة بيانات تضم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات المنبثقة عن تنفيذ المشروع، فإن المجموعة باء تشير إلى أن نسق قاعدة البيانات أثبت في الماضي أنه ينطوي على بعض مواطن الضعف والتكاليف الباهظة، وعليه تقترح أن تقدم الأمانة مزيدا من التفاصيل حول الكيفية التي تتناول بها المسائل المحدّدة خلال عمليات التقييم وتصمم على أساس ذلك تدخلات الويبو القادمة.  - تقترح أوغندا أن تسدي الأمانة المشورة إلى الأعضاء الذين يطلبون المساعدة، بشأن ما إذا كان من الأفضل تقديم المساعدة المطلوبة من خلال مشروع للجنة التنمية أو برنامج من برامج الويبو العادية. وعند تقديم مشروع جديد إلى لجنة التنمية، ينبغي أن تضم الأمانة بياناً بشأن مواءمة الإجراء المختار الخاص بتقديم برنامج مساعدة التقنية.  - تشير جنوب أفريقيا أنه في حالة غياب ارتباط بين النتائج المرتقبة وتوصيات أجندة التنمية، ووضع مؤشرات لهذه التوصيات، فلن تستجيب المشروعات لهذه التوصيات. | | | | | |

1. ينبغي أن يكون العمل المقبل فيما يخص تنفيذ المشروعات الجديدة قائم على نظام الوحدات وقابل للتخصيص وتنبغي مراعاة سعة الاستيعاب ومستوى الخبرة لدى المستفيدين. وينبغي للويبو في تنفيذها للمشروعات على المستوى الوطني أن تستكشف عقد شراكات وثيقة مع هيئات الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات لتعزيز الفعالية والشمولية والاستدامة.

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تقترح المجموعة باء تعزيز النهج القائم فعلا إزاء تنسيق وإقامة شراكات مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى وغيرها من الهيئات الوجيهة من أجل تدعيم فعالية مشروعات أجندة التنمية وشموليتها واستدامتها. وبالإضافة إلى ذلك، يتعيّن على الدول الأعضاء التي تقترح المشروع التأكّد من أن اقتراحها يشير أيضا إلى هيئات الأمم المتحدة والهيئات الأخرى التي تمثّل، من منظورها، جهات وجيهة لتنفيذ المشروع. | فيما يخص التوصية 8، نوافق على لزوم السعي في تنفيذ المشروعات إلى ضمان فعاليتها وشموليتها واستدامتها. ونرى كذلك أنه من المهم للغاية أن يتمكّن المستفيدون من تكرار نتائج المشروعات ليس على الصعيد الوطني فحسب، بل كذلك من خلال أنشطة التعاون الثلاثي. | غير متاحة | ينبغي تعزيز النُهج القائمة فعلا إزاء تنسيق وإقامة شراكات مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى وغيرها من الهيئات من أجل تدعيم فعالية مشروعات أجندة التنمية وشموليتها واستدامتها. وبالإضافة إلى ذلك، من المهم للغاية أيضاَ أن يتمكّن المستفيدون من تكرار نتائج المشروعات ليس على الصعيد الوطني فحسب، بل كذلك من خلال أنشطة التعاون الثلاثي. | **انظر النقطة (ب) في إطار التوصية 5.[[8]](#footnote-8)**  وسيمكّن وضع مؤشرات قياس الأثر من تتبع المشروعات الخاصة بكل بلد، بحسب الاحتياجات على أرض الواقع. | ينبغي أن يرتبط تقديم المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات بالدراسات التشخيصية التي تقييم الاحتياجات في ضوء الأهداف الوطنية للتنمية والتخفيف من حدة الفقر والتي تعتمد على العمليات التشاورية على المستوى الوطني. وستنطوي العملية أيضاً على مشاركة هيئات الأمم المتحدة الأخرى العاملة في الجوانب الأخرى من احتياجات التنمية في البلد، وكذلك على مشاركة أصحاب المصلحة على المستوى الوطني.  ينبغي أن تشمل مشروعات المساعدة التقنية، عند الاقتضاء، عنصراً بشأن تكوين الكفاءات لتعزيز سعة الاستيعاب لدى البلدان المتلقية. | انظر التوصية 3 أعلاه. |
| مقترحات مماثلة: | - تقول المكسيك إنه من المهم للغاية أيضاَ أن يتمكّن المستفيدون من تكرار نتائج المشروعات ليس على الصعيد الوطني فحسب، بل كذلك من خلال أنشطة التعاون الثلاثي. وقد أُدرج هذا في المساهمة الثانية للمجموعة باء. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تقترح المجموعة باء تعزيز النهج القائم فعلا وتقترح أن تتأكد الدول الأعضاء التي تقترح المشروع من أن اقتراحها يشير أيضا إلى هيئات الأمم المتحدة والهيئات الأخرى الوجيهة.  - تقول أوغندا إنه ينبغي أن يرتبط تقديم المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات بالدراسات التشخيصية وأن ينطوي على مشاركة هيئات الأمم المتحدة الأخرى. وينبغي أن تشمل مشروعات المساعدة التقنية أيضا عنصراً بشأن تكوين الكفاءات لتعزيز سعة الاستيعاب لدى البلدان المتلقية.  - تشير جنوب أفريقيا إلى أن الارتباط بين النتائج المرتقبة وتوصيات أجندة التنمية، ووضع مؤشرات لهذه التوصيات سيساعد على تتبع المشروعات الخاصة بكل بلد. | | | | | |

1. ينبغي للويبو أن تولي المزيد من الاهتمام لاستقدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية. وينبغي للبلدان المستفيدة أن تضمن وجود درجة عالية من التنسيق الداخلي بين هيئاتها المتنوعة من أجل تيسير تنفيذ المشروعات واستدامتها على الأجل الطويل.

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تقترح المجموعة باء تعزيز نهج الويبو المتمثّل في استقدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية. وبناء عليه، ينبغي لمديري المشروعات الحرص، حسب الاقتضاء وعند الإمكان، على الجمع بين الخبراء المحليين والدوليين في المشروعات القادمة. وكما أشارت إليه الأمانة في مرفق الوثيقة CDIP/19/3، من الممكن تنفيذ هذه التوصية. وتبدي المجموعة باء مجدّدا دعمها لمبدأ التوظيف على أساس الجدارة الذي تنتهجه الويبو. | هذه التوصية وجيهة لأنها تتعلق بنجاح المشروعات أو فشلها. فينبغي أن تكون صرامة المنهجية، والالتزام بالأهداف والمُهل، ومهنية الخبراء، شروطا إلزامية في تصميم المشروعات وتنفيذها. ومن الأمور الضرورية أيضا وضع آليات للتقييم والمساءلة. وينبغي، كلما أمكن ذلك، تكرار التدريب المقدم من الخبراء عبر من استفادوا منه. وينبغي للأمانة، لدى القيام بعملها، أن تراعي لزوم تحديث قاعدة بيانات الخبراء ومحتويات التدريب ذات التأثير المضاعف. | غير متاحة | ينبغي تعزيز نهج الويبو المتمثّل في استقدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية. وبناء عليه، ينبغي لمديري المشروعات الحرص، حسب الاقتضاء وعند الإمكان، عقد شراكات مع الخبراء المحليين والدوليين. وينبغي، كلما أمكن ذلك، تكرار التدريب المقدم من الخبراء عبر من استفادوا منه. وينبغي للأمانة، لدى القيام بعملها، أن تراعي لزوم تحديث قاعدة بيانات الخبراء ومحتويات التدريب ذات التأثير المضاعف. | ينبغي دائما وفي أي مشروع أن يعيّن خبير محلي/مالك مشروع محلي. | تعزز أمانة الويبو ممارستها فيما يتعلق باستقدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية. وينبغي أن يثبت الخبراء القدرة على إعادة نشر المعرفة بين المستفيدين.  عند الاقتضاء، وبناءً على مدى انتشار نشاط/ مشروع معين، يمكن استشارة الإدارات الوجيهة ومكتب الملكية الفكرية في تصميم المشروعات وتنفيذها. | غير متاحة |
| مقترحات مماثلة: | - تتفق المجموعة باء وأوغندا أنه ينبغي أن تعزز أمانة الويبو ممارستها فيما يتعلق باستقدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية.  - تتفق المجموعة باء وأوغندا وجنوب أفريقيا أنه ينبغي إشراك الخبراء المحليين في المشروعات.  - تقترح المكسيك أنه: ("1") ينبغي، كلما أمكن ذلك، تكرار التدريب المقدم من الخبراء عبر من استفادوا منه؛ ("2") وينبغي للأمانة، لدى القيام بعملها، أن تراعي لزوم تحديث قاعدة بيانات الخبراء ومحتويات التدريب ذات التأثير المضاعف. وقد أُدرج هذا في المساهمة الثانية للمجموعة باء. وينبغي أن يثبت الخبراء القدرة على إعادة نشر المعرفة بين المستفيدين. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تقترح المكسيك أنه ينبغي أن تكون صرامة المنهجية، والالتزام بالأهداف والمُهل، ومهنية الخبراء، شروطا إلزامية في تصميم المشروعات وتنفيذها.  - تقترح أوغندا أنه عند الاقتضاء، يمكن استشارة الخبراء خارج مكتب الملكية الفكرية في تصميم المشروعات وتنفيذها. | | | | | |

1. *ينبغي أن تشمل التقارير المرحلية التي تعدها الأمانة وتقدمها للجنة التنمية معلومات مفصلة عن الانتفاع بالموارد المالية والبشرية فيما يخص مشروعات أجندة التنمية. وينبغي تجنب تكليف نفس مدير المشروع بإدارة مشروعات متعددة في آن واحد.*

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تقترح المجموعة باء أن تُدرج الأمانة معلومات مالية إضافية في التقارير المرحلية التي تُقدم لاحقا إلى لجنة التنمية. وتبدي المجموعة باء ثقتها في تقييم الأمانة الذي يمكن تضمينه معلومات مالية من أجل تعزيز شفافية الموارد المتعلقة بمشروعات أجندة التنمية. وفيما يتعلق بالجزء الثاني من التوصية، تودّ المجموعة باء أن تؤكّد على أن تقييم عبء العمل الكافي الذي سيتكفل به مدير المشروع يتطلب أن يتعامل معه موظفون أكفاء داخل أمانة الويبو على أساس كل حالة على حدة. ويجب بذل ما يلزم من جهود لتلافي إسناد قضايا متعددة لمدير المشروع نفسه (كما اقترحه القائمون على الاستعراض) كلما كان ذلك ممكنا من الناحية العملية. | تتيح هذه التوصية للأمانة فرصة تعزيز الشفافية والمساءلة. وينبغي الاسترشاد في إسناد المشروعات بعناصر تتعلق بالكفاءة ومدى تحقيق الأهداف المحدّدة. والتقارير العملية التي تُعرض بطريقة محكمة ويسهل فهمها ستكون مفيدة لتقدير وتقييم عمل الويبو بشكل أفضل. | غير متاحة | فيما يخص الجزء الأول، ينبغي أن توكل للأمانة مهمة تقييم أي المعلومات المالية المتاحة يمكن توفيرها من أجل تعزيز شفافية الموارد المتعلقة بمشروعات أجندة التنمية. وفيما يخص الجزء الثاني، ينبغي الاسترشاد في إسناد المشروعات بعناصر تتعلق بالكفاءة ومدى تحقيق الأهداف المحدّدة. ويقتضي تقييم عبء العمل الكافي الذي سيتكفل به مدير المشروع أن يتعامل معه موظفون أكفاء داخل أمانة الويبو على أساس كل حالة على حدة. ويجب بذل ما يلزم من الجهود لتلافي إسناد قضايا متعددة لمدير المشروع نفسه (كما اقترحه القائمون على الاستعراض) كلما كان ذلك ممكنا من الناحية العملية. | غير متاحة | ينبغي أن تبيّن التقارير المرحلية الاستخدام الفعال لموارد الميزانية والموارد البشرية التي ينطوي عليها تنفيذ المشروع. | غير متاحة |
| مقترحات مماثلة: | - تقترح المجموعة باء أن تُدرج الأمانة معلومات مالية إضافية في التقارير المرحلية. وتقول أوغندا بأنه ينبغي أن تبيّن التقارير المرحلية الاستخدام الفعال لموارد الميزانية والموارد البشرية التي ينطوي عليها تنفيذ المشروع.  - تشير المكسيك إلى أنه ينبغي الاسترشاد في إسناد المشروعات بعناصر تتعلق بالكفاءة ومدى تحقيق الأهداف المحدّدة. وقد أُدرج هذا في المساهمة الثانية للمجموعة باء. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تشير المجموعة باء أن تقييم عبء العمل الكافي الذي سيتكفل به مدير المشروع يقتضي أن يُتعامل معه على أساس كل حالة على حدة. ويجب تلافي إسناد قضايا متعددة لمدير المشروع نفسه كلما كان ذلك ممكنا.  - تقترح المكسيك إصدار التقارير العملية التي تُعرض بطريقة محكمة ويسهل فهمها. | | | | | |

1. *ينبغي للدول الأعضاء والأمانة أن تنظر في إيجاد سبل لنشر المعلومات المتعلقة بأجندة التنمية وتنفيذها على نحو أفضل.*

| المجموعة باء (المساهمة الأولى) | المكسيك | بيرو | المجموعة باء (المساهمة الثانية) | جنوب أفريقيا (المساهمة الأولى) | أوغندا | جنوب أفريقيا (المساهمة الثانية) |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| تقترح المجموعة باء تعزيز النُهج التي تتبعها فعلا الأمانة لأغراض نشر المعلومات عن أجندة التنمية، مثل استخدام وسائل التواصل الاجتماعي وموقع الويبو الإلكتروني، ونقل التظاهرات المتعلقة بأجندة التنمية عبر البث الشبكي، والإبقاء على جوانب الملكية الفكرية المرتبطة بالتنمية في محتويات التدريب التي توفرها أكاديمية الويبو، ودعم المنشورات المتصلة بأجندة التنمية. | ينبغي للويبو زيادة أنشطتها في المجال، ومن ثمّ تطبيق نهج عملي يبرز منافع خيارات وأدوات التعاون المشار إليها في أجندة التنمية والآثار الإيجابية للملكية الفكرية باعتبارها محفزا للتنمية. ويمكن أن يكون لدى الويبو قائمة بالمشروعات الأساسية الرامية إلى تلبية احتياجات الدول الأعضاء على اختلاف مستوياتها التنموية لتمكينها من إنشاء أو تعزيز أنظمتها الخاصة بالملكية الفكرية. وسيُقتصر في تلك القائمة على تسجيل نوعية ومدى استخدام ما يوجد لدى الويبو من خبرات تتيحها للدول الأعضاء من أجل تعزيز الاستخدام الاستراتيجي للملكية الفكرية في البحث وتطوير الأعمال والمبادرات الإبداعية، على سبيل المثال. ومع الأثر الذي تخلفه التطورات التكنولوجية، سيكون من المستحسن إنشاء منصات جديدة لأغراض الترويج لأنشطة الويبو وتعميمها في سبيل تعزيز التعاون ومشاركة أصحاب المصلحة (المنظمات الحكومية، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاعان العام والخاص، والمؤسسات الأكاديمية). ويمكن أيضا تعزيز الترويج للأنشطة في مراكز البراءات، والجامعات، ومراكز البحث العامة والخاصة، والشركات الصغرى والصغيرة والمتوسطة، والشباب، والأطفال، من أجل تحقيق نتائج ملموسة فيما يخص تنفيذ أجندة التنمية. | تدعم بيرو أي تدبير يسهم في تحسين الوعي بأجندة التنمية. وبالتالي، يمكن النظر في إمكانية وضع خطة عمل لقياس كفاءة وتأثير السبل والآليات المستخدمة. | ينبغي تعزيز النُهج التي تتبعها فعلا الأمانة لأغراض نشر المعلومات عن أجندة التنمية، مثل استخدام وسائل التواصل الاجتماعي، وموقع الويبو الإلكتروني، ونقل التظاهرات المتعلقة بأجندة التنمية عبر البث الشبكي، والإبقاء على جوانب الملكية الفكرية المرتبطة بالتنمية في محتويات التدريب التي توفرها أكاديمية الويبو، ودعم المنشورات المتصلة بأجندة التنمية. وينبغي أن توكل للأمانة العامة للويبو مهمة تحسين الأدوات من قبيل – الفهارس والمنصات – المتاحة فعلاً في سبيل تعزيز التعاون ومشاركة أصحاب المصلحة. | غير متاحة | ينبغي تعزيز النُهج التي تتبعها الأمانة فعلاً لأغراض نشر المعلومات عن أجندة التنمية.  وتكمن طريقة أخرى لنشر المعلومات حول أجندة التنمية داخل الأمم المتحدة في تقديم تقرير الويبو بشأن تنفيذ توصيات أجندة التنمية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي. | غير متاحة |
| مقترحات مماثلة: | - تتفق المجموعة باء وأوغندا تعزيز النُهج التي تتبعها فعلا الأمانة لأغراض نشر المعلومات عن أجندة التنمية. وتدعم بيرو أي تدبير يحسن الوعي بشأن أجندة التنمية. وتقترح المكسيك أنه ينبغي للويبو زيادة أنشطتها في المجال.  - تقترح المكسيك صياغة فهرس المشاريع وإنشاء منصات جديدة لأغراض الترويج لأنشطة الويبو وتعميمها. وقد أُدرج هذا في المساهمة الثانية للمجموعة باء. | | | | | |
| مقترحات مغايرة: | - تشير المجموعة باء إلى الطرق التالية القائمة فعلا فيما يخص نشر المعلومات عن أجندة التنمية: استخدام وسائل التواصل الاجتماعي، وموقع الويبو الإلكتروني، والبث الشبكي، وأكاديمية الويبو، والمنشورات.  - تشير أوغندا إلى طريقة أخرى لنشر المعلومات حول أجندة التنمية داخل الأمم المتحدة: تقديم تقرير الويبو بشأن تنفيذ توصيات أجندة التنمية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.  - تقترح المكسيك أيضا تعزيز الترويج للأنشطة في مراكز البراءات، والجامعات، ومعاهد التعليم العالي، ومراكز البحث، والشركات الصغرى والصغيرة والمتوسطة، وفي صفوف عامة الجمهور.  - تقترح بيرو النظر في إمكانية وضع خطة عمل لقياس كفاءة وتأثير السبل والآليات المستخدمة لإذكاء الوعي بشأن أجندة التنمية. | | | | | |

[يلي ذلك المرفق الثاني]

## التوصيات المعتمدة المنبثقة عن توصيات الاستعراض المستقل

1. يجب تعزيز التقدم الجيد المحرز في لجنة التنمية عن طريق استحداث نقاش على مستوى أعلى للتصدي إلى الاحتياجات الناشئة ولمناقشة عمل المنظمة بشأن القضايا الجديدة الناشئة فيما يخص حقوق الملكية الفكرية. وينبغي أن تيسر اللجنة كذلك تبادل الاستراتيجيات وأفضل الممارسات بين الدول الأعضاء بشأن تجاربها فيما يخص الملكية الفكرية وقضايا التنمية.
2. ينبغي للدول الأعضاء أن تتخذ تدابير لإيجاد حلول للمسائل العالقة فيما يخص ولاية اللجنة وتنفيذ آلية التنسيق.
3. ينبغي للويبو أن تستمر في ضمان التنسيق والرصد وإعداد التقارير والتقييم والتعميم بشكل فعال فيما يخص تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وينبغي تعزيز دور شعبة تنسيق أجندة التنمية فيما يتعلق بتنسيق تنفيذ أجندة التنمية.
4. ينبغي للجنة التنمية أن تراعي في تنفيذ توصيات أجندة التنمية كيفية الاستجابة على النحو الأفضل للظروف المتغيرة ولتحديات التنمية الناشئة التي تواجه نظام الملكية الفكرية. وينبغي أن يصاحب ذلك انخراط فعال مع هيئات الأمم المتحدة الإنمائية الأخرى للاستفادة من خبراتها في تنفيذ توصيات أجندة التنمية وفي المضي قدماً في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.
5. تشجع الدول الأعضاء على تعزيز التنسيق بين البعثات القائمة في جنيف ومكاتبها للملكية الفكرية وغيرها من السلطات في العاصمة من أجل إيجاد نهج موحد للتعامل مع لجنة التنمية وزيادة مستوى الوعي بشأن مزايا أجندة التنمية. وينبغي تعزيز مشاركة الخبراء القائمين في أوطانهم على مستوى أعلى في عمل اللجنة. وينبغي للجنة التنمية أن تنظر في الإجراءات المتعلقة بإعداد التقارير فيما يخص ما أُنجز على الصعيد الوطني بشأن تنفيذ توصيات أجندة التنمية.
6. ينبغي للدول الأعضاء، في ضوء احتياجاتها الوطنية، أن تصوغ اقتراحات جديدة لإقامة مشاريع لكي تنظر فيها لجنة التنمية. وينبغي أن تنظر في إنشاء آلية إعداد تقارير مستندة إلى الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من مشروعات أجندة التنمية وأنشطتها المنفذة بنجاح. وينبغي أن تشمل آلية إعداد التقارير هذه استعراضاً دورياً لاستدامة المشروعات المنفذة أو المعممة أو كليهما، فضلاً عن تأثير هذه المشروعات على المستفيدين. وينبغي للويبو أن تنشئ قاعدة بيانات للدروس المستفادة وأفضل الممارسات المحددة في سياق تنفيذ مشروعات أجندة التنمية.
7. ينبغي أن يكون العمل المقبل فيما يخص تنفيذ المشروعات الجديدة قائما على نظام الوحدات وقابلا للتخصيص وينبغي مراعاة سعة الاستيعاب ومستوى الخبرة لدى المستفيدين. وينبغي للويبو، في تنفيذها للمشروعات على المستوى الوطني، أن تستكشف عقد شراكات وثيقة مع هيئات الأمم المتحدة وغيرها من الهيئات لتعزيز الفعالية والشمولية والاستدامة. ينبغي تعزيز النُهج القائمة فعلا إزاء تنسيق وإقامة شراكات مع هيئات الأمم المتحدة الأخرى وغيرها من الهيئات من أجل تدعيم فعالية مشروعات أجندة التنمية وشموليتها واستدامتها.
8. ينبغي للويبو أن تولي المزيد من الاهتمام لاستقدام خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية والاقتصادية للبلدان المتلقية. وينبغي للبلدان المستفيدة أن تضمن وجود درجة عالية من التنسيق الداخلي بين هيئاتها المتنوعة من أجل تيسير تنفيذ المشروعات واستدامتها على الأجل الطويل.
9. ينبغي أن تشمل التقارير المرحلية التي تعدها الأمانة وتقدمها للجنة التنمية معلومات مفصلة عن الانتفاع بالموارد المالية والبشرية فيما يخص مشروعات أجندة التنمية. وينبغي تجنب تكليف نفس مدير المشروع بإدارة مشروعات متعددة في آن واحد.
10. ينبغي للدول الأعضاء والأمانة أن تنظر في إيجاد سبل لنشر المعلومات المتعلقة بأجندة التنمية وتنفيذها على نحو أفضل.

[نهاية المرفقين والوثيقة]

1. اعتمدت لجنة التنمية في دورتها التاسعة عشرة التوصيات 1 و2 و3 و4 و6 و7 و8 و 9 و10 و12 على النحو الوارد في الفقرة 1.8 من ملخص الرئيس. ويتناول اقتراح الأمانة جميع تلك التوصيات باستثناء التوصية 2. وجرى تناول هذه التوصية في القرار الوارد في الملحق بملخص رئيس الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية. [↑](#footnote-ref-1)
2. الفقرة. 3.6 من ملخص رئيس الدورة الثامنة عشرة للجنة التنمية. [↑](#footnote-ref-2)
3. وافقت لجنة التنمية في دورتها الثامنة عشرة على اقتراح من ست نقاط التمس من الأمانة، في جملة أمور، إنشاء منتدى إلكتروني لتقاسم الأفكار والممارسات والتجارب بشأن المساعدة التقنية (الفقرة 5.7 من ملخص الرئيس). [↑](#footnote-ref-3)
4. الفقرة. 1.8 من ملخص رئيس الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية. [↑](#footnote-ref-4)
5. تحتوي مساهمة جنوب أفريقيا على جدول يتعلق بالهدف الاستراتيجي الثالث (تسهيل الانتفاع بالملكية الفكرية لأغراض التنمية)، وترد فيه مؤشرات أداء النتيجة المرتقبة ه)1.3 والبرامج المسؤولة عنها: استراتيجيات وخطط وطنية بشأن الملكية الفكرية تتماشى مع الأهداف الإنمائية الوطنية (متاحة على الوثيقة CDIP/23/3). [↑](#footnote-ref-5)
6. في حالة غياب ارتباط ثابت بين توصيات أجندة التنمية البالغ عددها 45 توصية ونتيجة، وكذلك في غياب المؤشرات التي تتعقب تنفيذ أجندة التنمية، فمن المستحيل تقييم ما إن كانت المؤشرات الواردة في البرنامج والميزانية وجيهة ومدى قدرتها على تتبع تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وبعد 11 عاما من بدء تنفيذ أجندة التنمية، لم توضع أية مؤشرات. ومن ثم ستقدم جنوب أفريقيا أثناء الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية طلبا بوضع مؤشرات للوصول إلى أثر توصيات أجندة التنمية. [↑](#footnote-ref-6)
7. في حالة غياب ارتباط ثابت بين توصيات أجندة التنمية البالغ عددها 45 توصية ونتيجة، وكذلك في غياب المؤشرات التي تتعقب تنفيذ أجندة التنمية، فمن المستحيل تقييم ما إن كانت المؤشرات الواردة في البرنامج والميزانية وجيهة ومدى قدرتها على تتبع تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وبعد 11 عاما من بدء تنفيذ أجندة التنمية، لم توضع أية مؤشرات. ومن ثم ستقدم جنوب أفريقيا أثناء الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية طلبا بوضع مؤشرات لتقييم أثر توصيات أجندة التنمية. [↑](#footnote-ref-7)
8. في حالة غياب ارتباط ثابت بين توصيات أجندة التنمية البالغ عددها 45 توصية ونتيجة، وكذلك في غياب المؤشرات التي تتعقب تنفيذ أجندة التنمية، فمن المستحيل تقييم ما إن كانت المؤشرات الواردة في البرنامج والميزانية وجيهة ومدى قدرتها على تتبع تنفيذ توصيات أجندة التنمية. وبعد 11 عاما من بدء تنفيذ أجندة التنمية، لم توضع أية مؤشرات. ومن ثم ستقدم جنوب أفريقيا أثناء الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية طلبا بوضع مؤشرات لتقييم أثر توصيات أجندة التنمية. [↑](#footnote-ref-8)